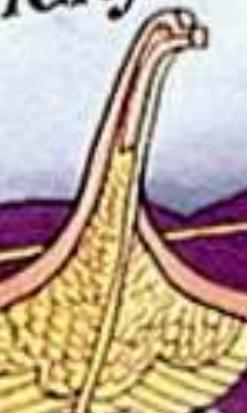


ЗАПРЕТНЫЙ
УЗЕЛ

эстонская сказка





Нак-то выдался у рыбаков Большой земли неудачливый год.
С осени рыба плохо шла в сети—ну, весной и опустели кладовые.
У рыбаков рыба, что хлебу крестьян. Нет рыбы—всё село голодает.



Собрались рыбаки и стали совет держать. Как быть, что делать?
В море выходить — время не пришло, дома оставаться — совсем
пропадешь.



Думали, думали и решили попытать счастья.

— Уж не знаю, сказки это или правда,—сказал один рыбак,— а говорят, что старик Наарела когда-то дружбу водил с самой хозяйкой моря. Уж, верно, он знает, как приманить рыбу.



И пошли рыбаки к старику Наареле, а жил он на самом краю села.



— Знаю, сынки, зачем вы пришли ко мне, — сказали он, — добрый рыбак не на счастье надеется, а на умение и силу своих рук. Но вы затеяли трудное дело. До поры, до времени хотите выйти в море. А море этого не любит. Хорошо, плывите смело, я вам помогу.

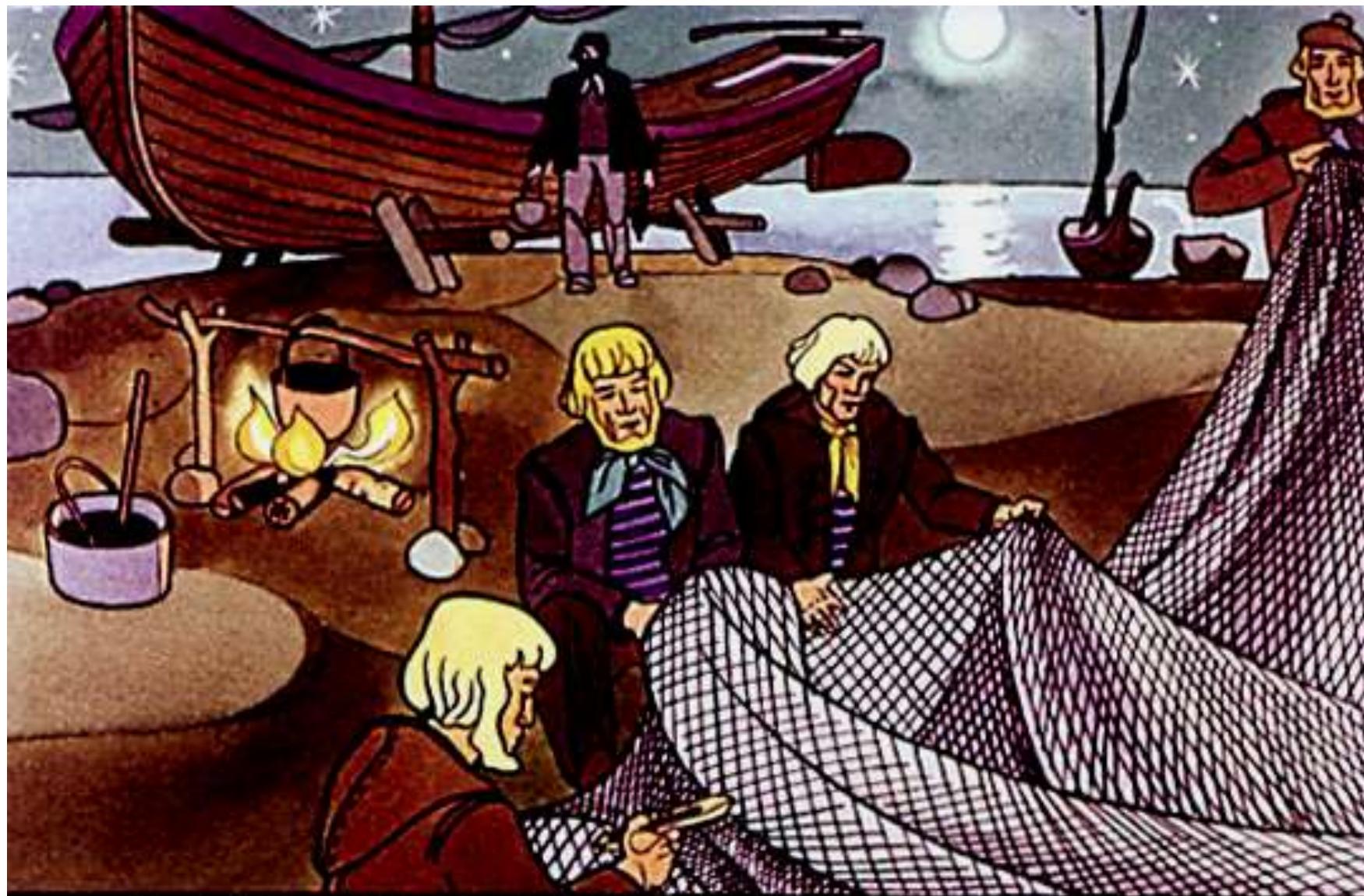


Снял он свой шейный платок и показал рыбакам.

— Видите на этом платке три узла? Первый узел пошлют вам попутный ветер. Развяжите его, как поднимете парус. Второй — приманит рыбу. Развяжите его, как зажинете сети. Третий узел совсем не развязывайте. А развязете — не миновать вам беды.



—Не бойся, Каарела,—ответили рыбаки.—Нак ты сказал, так и сделаем. Слово тебе даем.



Ночь напролет рыбаки смолили баркас и чинили сети. К утру все было готово, и они отчалили.



Скоро рыбаки вышли из залива и поставили парус. Старшина вынул платок старого Каарэлы и сказал:

—Развяжем первый узел.

И тотчас откуда-то налетел ветер, надул парус и погнал лодку вперед.



Далеко в открытое море заплыли рыбаки.
Вдруг ветер стих, парус упал, лодка остановилась.
— Поставим здесь наши сети,— сказали рыбаки.
Они бросили якорь, расправили сети и закинули в море.



Старшина развязал второй узел платка старика Нааролы. Только он его развязал — в море что-то заплескалось, круги пошли по воде, поплавки дрогнули.



Никогда еще сети не были такими тяжелыми. Из всех сил тянули их рыбаки. Рыба прямо кишила в тенетах. Серебристая чешуя блестела на солнце, так что глазам было больно смотреть.



Рыбаки дернули сети, и рыба посыпалась в лодку.
— Хороший улов! Спасибо старику Наареле,— сказал один рыбак.
— Не залкинуть ли нам еще раз? Стыдно возвращаться, не наполнив лодку до краев.



И рыбаки зажинули сети снова.



Но на этот раз им не было удачи—вытащили пустые сети,
и малой рыбешки не поймали.



Приуныли рыбаки, а старшина сказал:
—Это потому, что мы не развязали третьего узла на платке
старого Каарелы. Развяжем его, и тогда наша лодка будет полна
доверху.



— Каарела не велел нам трогать этот узел, — возразил на этот раз самый старший рыбак.



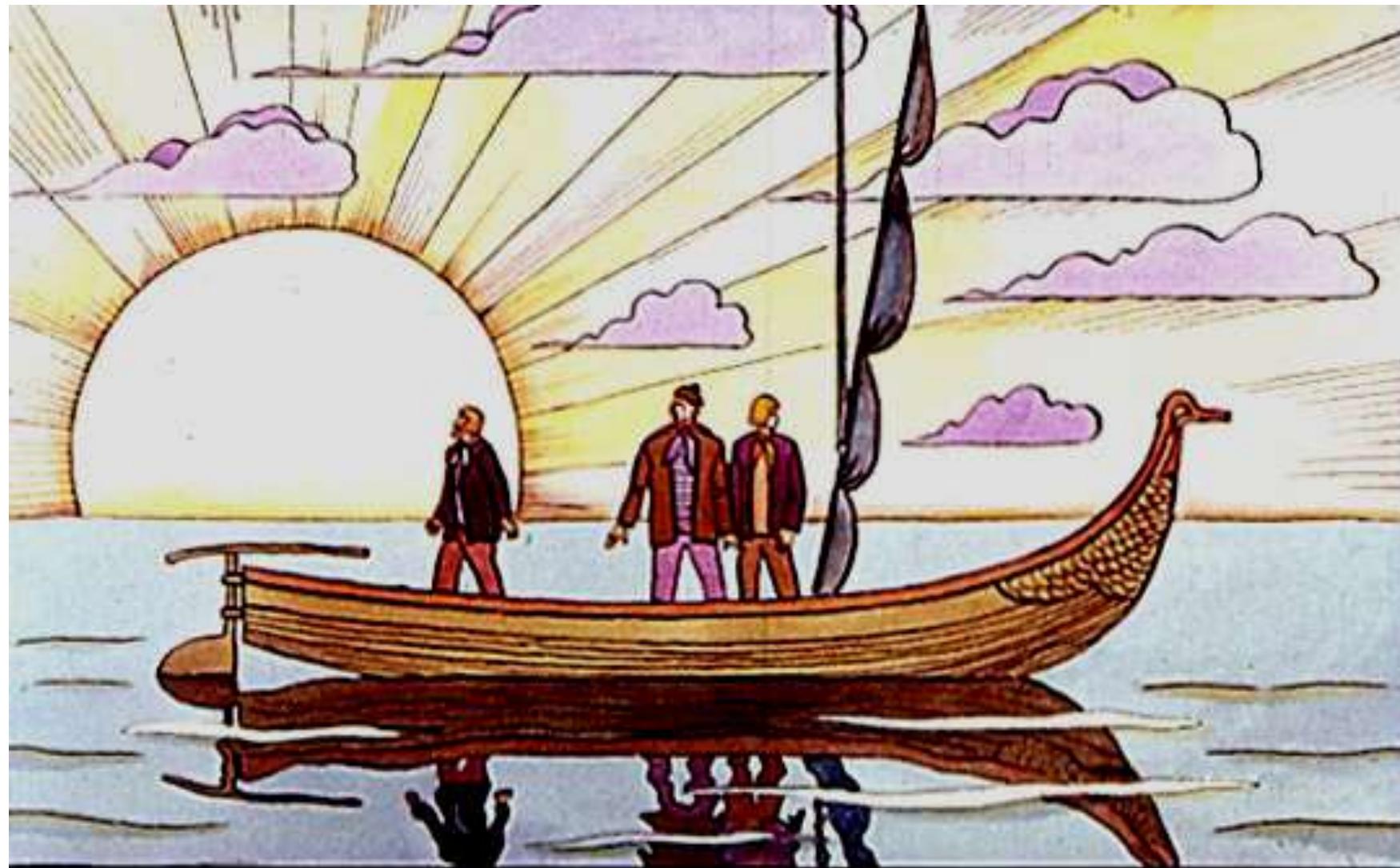
— Эх, будь что будет! Развязывай, старшина, узел!
А у того уже платок наготове. Взял старшина его за конец
и развязал последний узел.



Тут море зашумело, поднялись волны, поплавки на сетях так и заплясали. Обрадовались рыбаки, начали тянуть сети. И что же! В сетях билась одна-единственная рыба — огромная щука.



— Ну и чудище! — удивились рыбаки и с досадой бросили щуку в лодку.



Тем временем солнце уже стало спускаться к воде. Волны успокоились. Вдруг какие-то голоса разнеслись над затихшим морем. Рыбаки посмотрели кругом. Но никого не было видно.



В лодке вдруг забилась щука, во всю ширь разевая свой зубастый рот.

Рыбаки подняли якорь и повернули лодку к родному берегу.



Но что за чудеса! Как ни налегали они на весла, лодка ни с места. Будто море застыло студнем, будто дно лодки приросло к тому месту, где они бросали якорь.



А на рассвете вдруг послышались какие-то странные голоса, засиграл рожок, тоненько зазвенел колокольчик. В лодке зашевелилась рыба, и с самого дна выползла удивительная щука, раскрыла свой зубастый рот и захлопала жабрами.

Старшина схватил ее и бросил за борт.



Поднялся страшный ветер, загрохотали волны. Лодку сорвало с места и быстро понесло.

Целый день кружились рыбаки в бушующем море. Такой бури, верно, самые древние старики не помнили на своем веку.

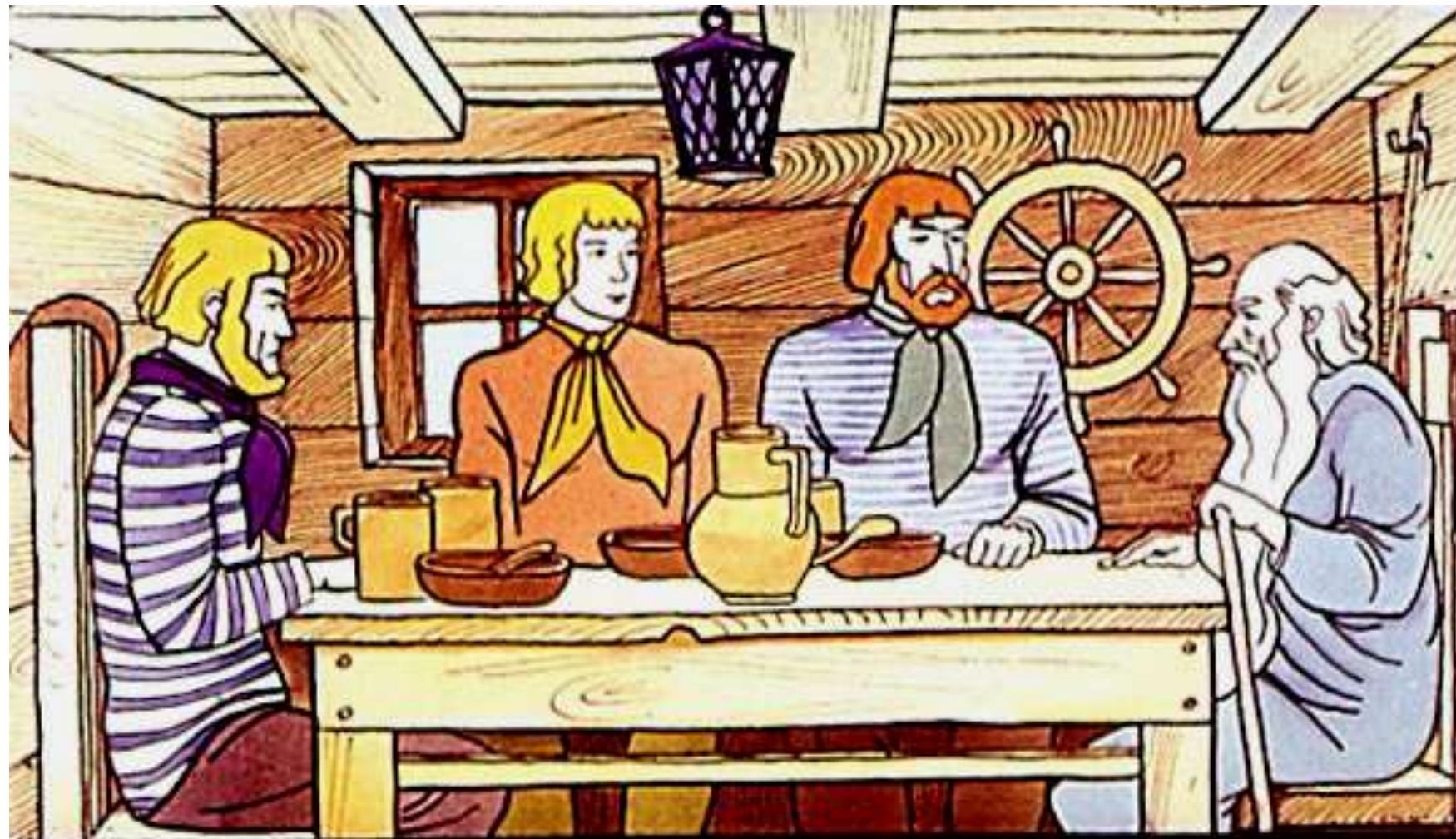


Н вечеру лодку прибило к скалистому острову.
—Что это за остров? — спрашивали рыбаки друг друга.
И тут из-за скалы вышел маленький старичик:
—Это остров Хиу-маа. Не мудрено, что вы его не знаете. Редко
кто заплывает сюда по доброй воле.



Старик повел рыбаков в бровенчатую хижину за скалами, обогрел, накормил, а потом сказал:

— Кто вы такие и откуда? И зачем так рано вышли рыбачить?
И рыбаки рассказали старику все как было.



Старик выслушал их и сказал:
—Ногда-то я знал вашего Каарелу. Храбрый он и мудрый рыбак.
Море для него, что дом родной. Вашу лодку он направил прямо
к выгону морской хозяйки. Там она пасет свою рыбу. Но ее рыба
хитра — никогда не попадется в сети.



Поняли тут рыбаки, от какой беды хотел их уберечь Наарела,
но ничего не сказали старику.

Буря на море не стихала, ветер так и завывал в трубе, и крупные
брьзги морской воды стучали в окно.



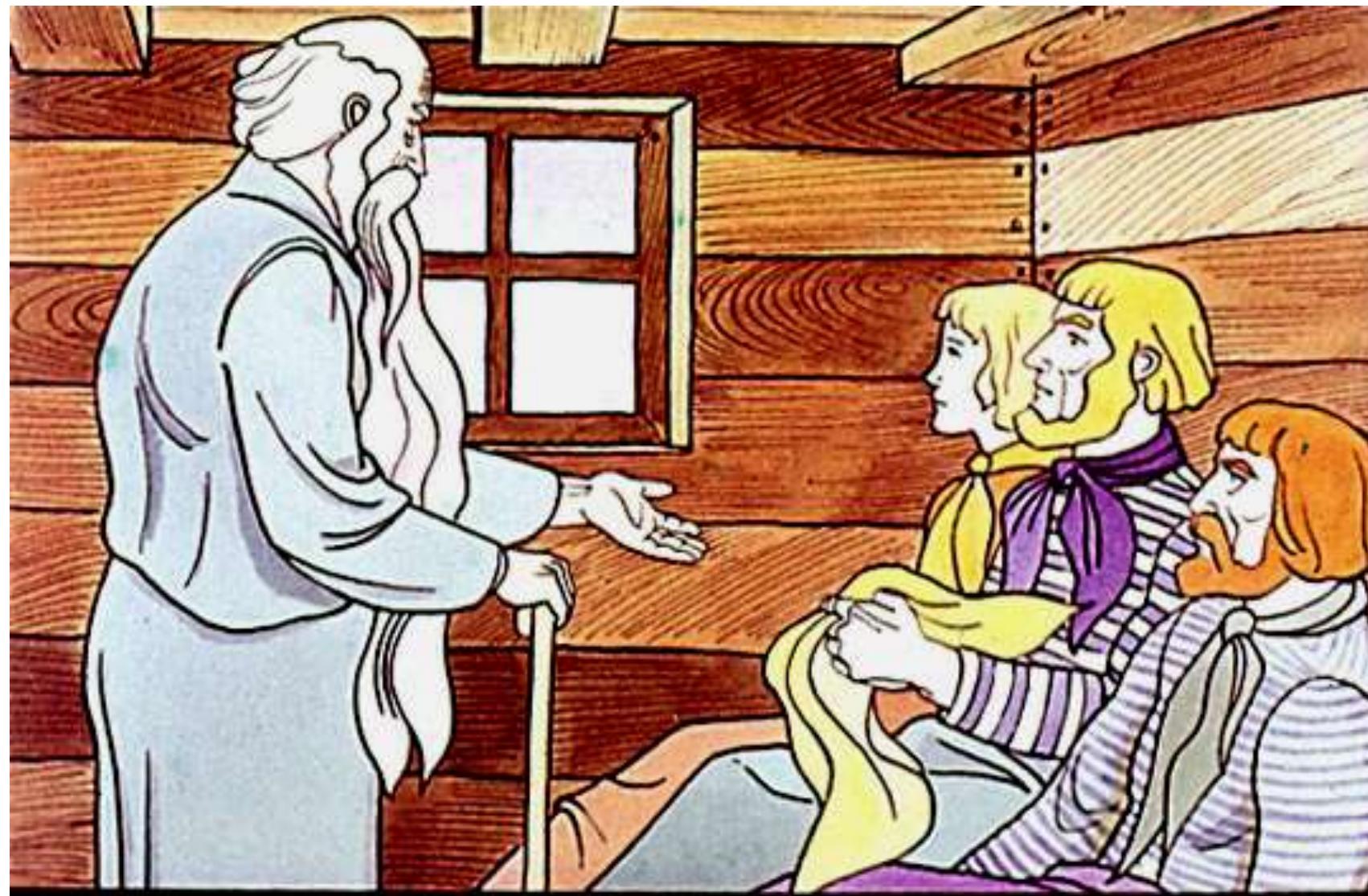
Старик уложил рыбаков в угол хижины на старые сети, и они заснули крепким сном.



На рассвете он разбудил их. Буря по-прежнему ревела за окном, и волны грохотали о камни.

Рыбаки совсем приуныли.

— Нам никогда не вырваться отсюда. А дома нас ждут голодные дети.



— Ничего, — ответил старик, — может, и выберетесь. Ну-ка, дайте
меня платок старого Каарелы.



Старшина нехотя вынул платок и отдал его старику.

— А где же третий узел?

Что было делать рыбакам? Рассказали они тут все.

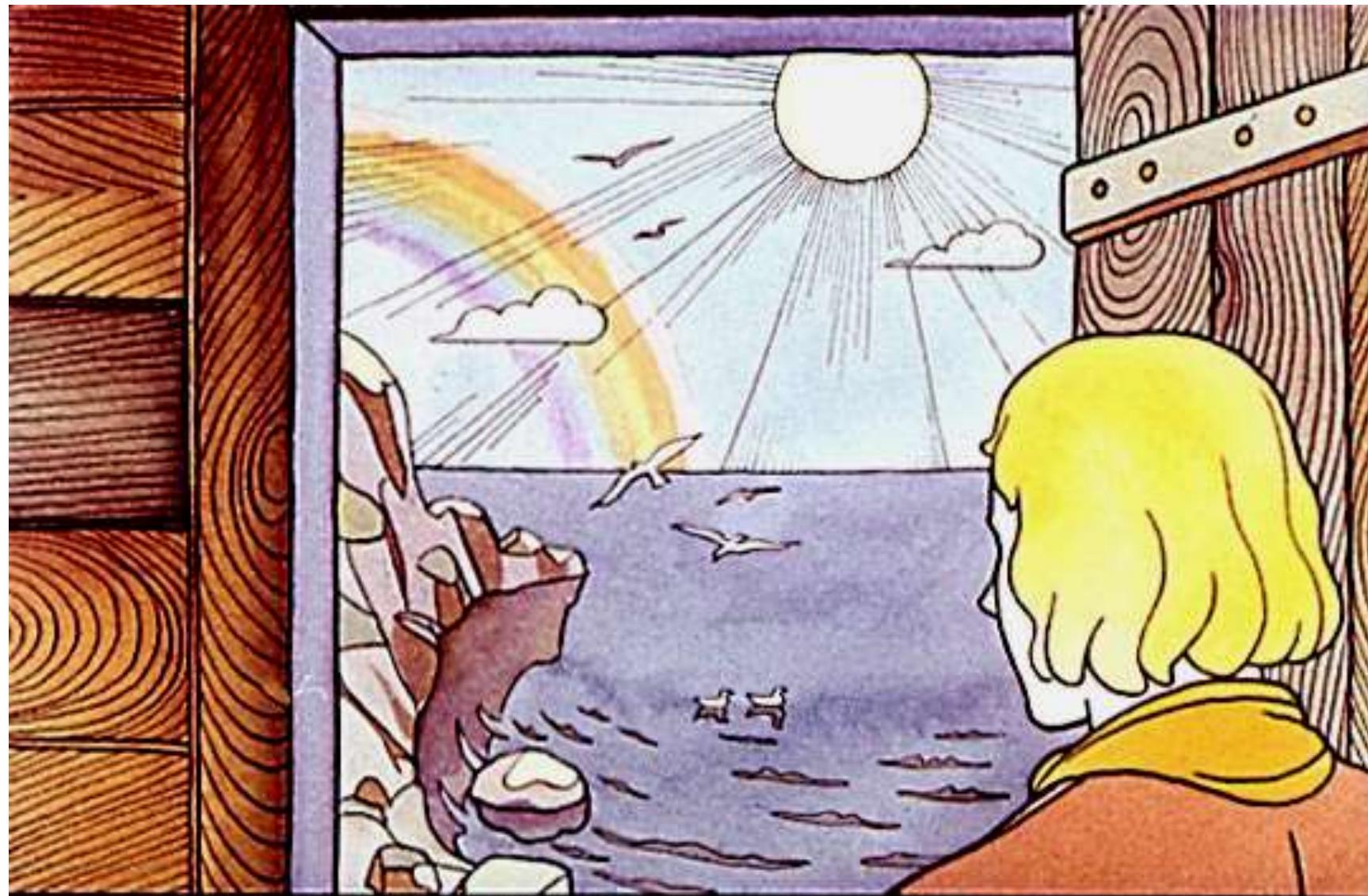
Нахмурился старик.

— Плохие вы моряки, если не послушались старого Нааролы
и меня обмануть хотели.

Стыдно стало морякам, низко опустили они головы.



— Ради ваших голодных детей помогу вам,—сказал старик и завязал на платке узел.—Смотрите же, чтобы впредь ваше слово всегда было крепко, как этот узел.



И только он затянул петлю—ветер за окном утих и волны
улеглись в море. Будто и не было бури.



Рыбаки поблагодарили старика и пошли к лодке.



Старик проводил их до самого берега и, когда они подняли парус, махнул рукой, будто на прощанье. И сейчас же легкий ветер надул парус, и лодка понеслась по тихому морю.



В тот же день рыбаки вернулись в родное село.
Улова хватило до самой пущины.



Все хорошо, что хорошо кончается. Но рыбаки никогда не забывали полученного урока. С тех пор слово моряка так же крепко, как и морские узлы, что они завязывают на канатах.

КОНЕЦ

художник Л. Даценко
редактор Т. Суноставская

